

Annexe à l'arrêté royal du 26 novembre 2006

Modifications de la section 2 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 décembre 1987  
relatif aux comptes annuels des hôpitaux, tel que précisé à l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté

	Codes	Exercice (en milliers d'euros)	Exercice précédent (en milliers d'euros)
B. Services et fournitures accessoires	61		
Autres services et fournitures accessoires	610/616		
Personnel intérimaire et personnes mises à disposition de l'hôpital	617		
Rémunérations, primes pour assurances extra-légales, pensions de retraite et de survie des administrateurs, gérants, associés actifs et dirigeants d'entreprise, qui ne sont pas attribués en vertu d'un contrat de travail	618		
Rétributions des médecins, dentistes, personnel soignant et para-médical	619		
C. Rémunérations et charges sociales	62		
Rémunérations et charges sociales du personnel médical	620/625		
Rémunérations et charges sociales autre personnel	620/625		

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 novembre 2006 modifiant l'arrêté royal du 14 décembre 1987 relatif aux comptes annuels des hôpitaux.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2006 — 5058

[2006/09981]

**5 DECEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot uitvoering  
van artikel 1409, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 1409, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 januari 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 maart 2000;

Gelet de Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro, inzonderheid op artikel 14;

Gelet van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, inzonderheid op artikel 5, 3<sup>o</sup>;

Gelet op de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, inzonderheid op artikel 14, § 1;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 1409, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 januari 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 maart 2000, een formule voorschrijft voor de jaarlijkse aanpassing van de bedragen die niet voor beslag vatbaar zijn aan het indexcijfer van de consumptieprijs;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2006 — 5058

[2006/09981]

**5 DECEMBRE 2006. — Arrêté royal portant exécution  
de l'article 1409, § 2, du Code judiciaire (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 1409, § 2, du Code judiciaire, y inséré par la loi du 14 janvier 1993 et modifié par la loi du 24 mars 2000;

Vu le Règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro, notamment l'article 14;

Vu la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro, notamment l'article 3;

Vu la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, notamment l'article 5, 3<sup>o</sup>;

Vu la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, notamment l'article 14, § 1<sup>er</sup>;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 1409, § 2, du Code judiciaire, y inséré par la loi du 14 janvier 1993 et modifié par la loi du 24 mars 2000, prévoit une formule d'adaptation annuelle des montants insaisissables à l'indice des prix à la consommation;

Overwegende dat artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen bepaalt dat met ingang van 1 januari 1994 in wettelijke en reglementaire bepalingen evenals in de bepalingen van individuele en collectieve arbeidsovereenkomsten die voorzien in een koppeling van de lonen aan het indexcijfer der consumptieprijsen, in aanmerking wordt genomen de prijsindex die daartoe berekend en benoemd wordt;

Overwegende dat de formule het indexcijfer vermeldt van de maand november van het jaar waarin de aanpassing wordt verricht;

Overwegende dat artikel 1409, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek eveneens voorschrijft dat de aangepaste bedragen die niet in beslag mogen worden genomen binnen de eerste vijftien dagen van de maand december van elk jaar in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt;

Overwegende derhalve dat dit besluit zo spoedig mogelijk moet worden genomen en bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bedragen die worden vermeld in artikel 1409, § 1, eerste tot derde lid, en § 1bis, eerste tot derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden met de volgende formule aangepast, rekening houdend met de prijsindex die daartoe berekend en benoemd wordt van de maand november 2006 :

$$1. \frac{(27.000 : 40,3399) \times 143,45}{104,03} = 922,9345433 \text{ EUR}$$

$$2. \frac{(29.000 : 40,3399) \times 143,45}{104,03} = 991,3000651 \text{ EUR}$$

$$3. \frac{(32.000 : 40,3399) \times 143,45}{104,03} = 1093,8483477 \text{ EUR}$$

$$4. \frac{(35.000 : 40,3399) \times 143,45}{104,03} = 1196,3966303 \text{ EUR}$$

**Art. 2.** Het bedrag dat wordt vermeld in artikel 1409, § 1, vierde lid, en § 1bis, vierde lid, van hetzelfde Wetboek wordt met de volgende formule aangepast, rekening houdend met het prijsindexcijfer dat daartoe berekend en benoemd wordt van de maand november 2006 :

$$\frac{(2.000 : 40,3399) \times 118,98}{105,21} = 56,0676201 \text{ EUR}$$

**Art. 3.** De bedragen vermeld in de artikelen 1 en 2 worden afgerond op de hogere euro als volgt :

923 EUR, 992 EUR, 1.094 EUR, 1.197 EUR, 57 EUR.

**Art. 4.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 december 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Overeenkomstig artikel 1409, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek worden de nieuwe bedragen van kracht vanaf 1 januari volgend op hun aanpassing, zijnde 1 januari 2007.

Considérant que l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde et de compétitivité du pays dispose qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994, les dispositions légales et réglementaires ainsi que les dispositions des contrats individuels et des conventions collectives de travail qui prévoient une liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation prendront en considération l'indice des prix calculé et nommé à cet effet;

Considérant que la formule mentionne l'indice du mois de novembre de l'année d'adaptation;

Considérant que l'article 1409, § 2, du Code judiciaire, prévoit également que les montants insaisissables adaptés sont publiés au *Moniteur belge* dans les quinze premiers jours du mois de décembre de chaque année;

Considérant, dès lors, que le présent arrêté doit être pris et publié dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les montants mentionnés à l'article 1409, § 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> à 3 et 1<sup>er</sup>bis, alinéas 1<sup>er</sup> à 3, du Code judiciaire sont adaptés conformément à la formule suivante compte tenu de l'indice calculé et nommé à cet effet du mois de novembre 2006 :

$$1. \frac{(27.000 : 40,3399) \times 143,45}{104,03} = 922,9345433 \text{ EUR}$$

$$2. \frac{(29.000 : 40,3399) \times 143,45}{104,03} = 991,3000651 \text{ EUR}$$

$$3. \frac{(32.000 : 40,3399) \times 143,45}{104,03} = 1093,8483477 \text{ EUR}$$

$$4. \frac{(35.000 : 40,3399) \times 143,45}{104,03} = 1196,3966303 \text{ EUR}$$

**Art. 2.** Le montant mentionné à l'article 1409, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, et § 1<sup>er</sup>bis, alinéa 4, du même Code, est adapté conformément à la formule suivante compte tenu de l'indice calculé et nommé à cet effet du mois de novembre 2006 :

$$\frac{(2.000 : 40,3399) \times 118,98}{105,21} = 56,0676201 \text{ EUR}$$

**Art. 3.** Les montants mentionnés aux articles 1<sup>er</sup> et 2 sont arrondis à l'euro supérieur comme suit :

923 EUR, 992 EUR, 1.094 EUR, 1.197 EUR, 57 EUR.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Justice est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Aux termes de l'article 1409, § 2, du Code judiciaire, les nouveaux montants sont applicables à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivant celle de leur adaptation, à savoir, le 1<sup>er</sup> janvier 2007.